

Анотація навчальної дисципліни

1. Назва навчальної дисципліни – Іноземна мова за фахом

2. Вид (статус) навчальної дисципліни – Обов'язкова

3. Освітній рівень – Бакалавр

4. Галузь знань – Б Культура, мистецтво та гуманітарні науки, А Освіта

5. Спеціальність – Б 11 Філологія, А4 Середня освіта

6. Метою викладання навчальної дисципліни є формування у студентів іншомовної комунікативної компетенції і здійснення в процесі навчання виховання, освіти і розвитку особистості студента.

7. Основними завданнями вивчення дисципліни «Іноземна мова за фахом» є:

- досягнення студентами достатнього рівня практичного володіння іноземною мовою, який дозволить їм використовувати мовні компетентності як засіб постійного поглиблення своїх професійних знань та забезпечить навчально-пізнавальну діяльність студентів, а також надати змогу кожній особистості адекватно функціонувати у європейському професійному середовищі та поза його межами;
- у короткі терміни навчити здобувачів функціональної іноземної мови для здійснення ефективної міжособистісної та профорієнтованої комунікації в іншомовному середовищі;
- поступове формування в студентів уміння застосовувати іноземну мову для практичної роботи за фахом, підвищення свого професійного рівня, досягнення кар'єрних цілей.

8. Зміст навчальної дисципліни:

Розділ 1. Навчальний матеріал для студентів у 1 семестрі

Тема 1. Граматика

Nouns and Articles; Present Indefinite, Present Continuous; Past Indefinite, Past Continuous; Future Indefinite, Future Continuous; “There+ be” Construction.

Тема 2. Аналітичне читання

Тексти за фахом з базових підручників, тексти з фахових англомовних видань.

Тема 3. Усна практика

“How Literature Reflects Society”, “Social Media Today”, “Classical vs Modern Philology”, “The Power of Words”.

Тема 4. Презентація за фахом

Розділ 2. Навчальний матеріал для студентів у II семестрі

Тема 1. Граматика

Present Perfect, Present Perfect Continuous; Present Perfect or Past Indefinite; Past Perfect, Past Perfect Continuous; Future Tenses; Revision of Tenses, Sequence of Tenses.

Тема 2. Аналітичне читання

Тексти за фахом з базових підручників (відповідно до робочих планів факультету).

Тема 3. Усна практика

“Ukraine (history and culture)”, “The Role of Language in Peacebuilding”, “The Influence of Pop Culture on Language”, “Digital Philology”.

Тема 4. Презентація за фахом

Навчальний матеріал для студентів у I-II семестрі (французька мова)

Розділ 1. Навчальний матеріал для студентів у I семестрі

Тема 1. Граматика

Іменник (рід, число). Артикль (означений, неозначений, злитий; вживання, невживання). Прикметники (займенникові, присвійні, вказівні). Дієслова I, II та III груп (présent) та наказовий спосіб (impératif). Зворот с'est. Безособові звороти il est та il fait. Порядок слів у французькому реченні. Питальне та заперечне речення. Займенники le, la, les. Прислівники та їх місце. Прийменники à, de. Кількісні числівники. Безособовий зворот il y a. Прислівники en, у. Побудова питального речення. Особові придієслівні займенники.

Тема 2. Аналітичне читання

Тексти з фахових франкомовних видань (відповідно до робочих планів факультету).

Тема 3. Усна практика

« Se présenter, faire connaissance », « Mon métier de rêve dans le journalisme », « Mes études à l'Université », « La langue française dans le monde ».

Тема 4. Презентація за фахом

Розділ 2. Навчальний матеріал для студентів у II семестрі

Тема 1. Граматика

Займенникові (зворотні) дієслова. Прикметники та прислівники – même, tout. Питальний займенник qui, питальний зворот qui est-ce qui. Майбутні часи futur immédiat та futur simple. Минулі часи passé immédiat, passé composé, imparfait.

Тема 2. Аналітичне читання

Тексти з фахових франкомовних видань (відповідно до робочих планів факультету).

Тема 3. Усна практика.

« Ma journée de travail », « Les fêtes et les traditions en France », « Les lieux », « Le journalisme et les médias sociaux ».

Тема 4. Презентація за фахом

9. Пререквізити: для вивчення англійської мови вимагається рівень володіння іноземною мовою (англійською) в обсязі не нижче ніж A1.

Умови для вивчення німецької або французької мов відсутні.

10. Очікувані результати навчання:

Викладання навчальної дисципліни забезпечує формування у здобувача вищої освіти загальних та фахових компетентностей і досягнення результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти.

Перелік компетентностей, що формує дисципліна **Філологія (українська мова і література)**:

ІК. Бакалавр (Рівень7): здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі соціальних комунікацій, що передбачає застосування положень і методів соціально-комунікаційних та інших наук і характеризується невизначеністю умов.

ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності й досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.
ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації.
ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.
ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
ЗК 14. Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності.
ЗК 16. Здатність критично мислити й діяти в нестандартних і межових ситуаціях.

– Формування наступних фахових компетентностей:

ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.
ФК 2. Здатність використовувати у професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.
ФК 3. Здатність використовувати у професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що вивчаються(ється).
ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, тлумачення та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).
ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.
ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.
ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.
ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.
ФК 13. Здатність провадити навчально-виховний процес, використовуючи знання з методики, педагогіки, психології й фахових дисциплін.

Перелік компетентностей, що формує дисципліна **Філологія (польська мова і література)**:

ІК. Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності й досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця в

загальній системі знань про природу й суспільство та в розвитку суспільства, техніки й технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку й ведення здорового способу життя.

ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

– Формування наступних фахових компетентностей:

ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

ФК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу, польської й української літератури.

ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.

ФК 13. Здатність створювати усні й письмові тексти різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

Середня освіта

ІК. Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі у галузі середньої освіти, що передбачає застосування теоретичних знань і практичних умінь з наук предметної спеціальності (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу), педагогіки, психології, теорії та методики навчання і характеризується комплексністю та невизначеністю умов організації освітнього процесу в закладах середньої освіти.

Загальні компетентності

ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і

громадянина в Україні.

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій.

ЗК 3. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 4. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 5. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 6. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми

ЗК 7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 8. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 9. Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності.

ЗК 10. Здатність вибудовувати і реалізовувати перспективні лінії інтелектуального, культурного, морального і професійного саморозвитку та самовдосконалення, розуміти основні принципи буття людини, природи, суспільства.

ЗК 11. Здатність розуміти сутність і соціальну значущість своєї майбутньої професії, виявляти до неї стійкий інтерес.

Формування наступних фахових компетентностей:

ФК 1. Мовно-комунікативна компетентність, що передбачає здатність забезпечувати навчання української мови та літератури державною мовою, з урахуванням особливостей мовного середовища, спілкуватися іноземною мовою у професійному контексті, і сприяти розвитку мовно-комунікативних умінь та навичок здобувачів освіти в умовах невизначеності.

ФК 2. Предметно-методична компетентність, що передбачає здатність моделювати зміст освіти в освітніх галузях української мови та літератури відповідно до державних стандартів, формувати й розвивати ключові компетентності та наскрізні вміння, здійснювати інтегроване навчання, обирати та застосовувати сучасні методики й технології навчання, а також формувати ціннісні ставлення в здобувачів освіти в умовах невизначеності.

ФК 3. Інформаційно-цифрова компетентність, що передбачає здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, критично оцінювати та оперувати інформацією в професійній діяльності, ефективно використовувати наявні та створювати нові електронні ресурси, а також застосовувати цифрові технології при навчанні української мови та літератури в освітньому процесі в умовах невизначеності.

ФК 4. Психологічна компетентність, що передбачає здатність враховувати вікові та індивідуальні особливості здобувачів освіти, їх психоемоційний стан, використовувати стратегії для розвитку позитивної самооцінки та я-ідентичності, формувати мотивацію та організовувати пізнавальну діяльність, а також створювати спільноту, де поважають і враховують права кожного.

ФК 5. Емоційно-етична компетентність, що передбачає здатність усвідомлювати свої емоції та потреби, а також емоційний стан інших учасників освітнього процесу, ефективно управляти власними емоціями, взаємодіяти

конструктивно й безпечно з учасниками освітнього процесу та розуміти взаємозалежність людей і систем у глобальному світі.

ФК 6. Компетентність педагогічного партнерства, що передбачає здатність до суб'єкт-суб'єктної взаємодії із здобувачами освіти в освітньому процесі, залучення батьків до освітнього процесу на принципах партнерства, а також ефективної роботи в команді з іншими фахівцями для надання додаткової підтримки особам з особливими освітніми потребами.

ФК 7. Інклюзивна компетентність, що передбачає здатність створювати умови для функціонування інклюзивного освітнього середовища при опануванні української мови та літератури, надавати педагогічну підтримку особам з особливими освітніми потребами та забезпечувати сприятливі умови в освітньому середовищі для кожного здобувача освіти з урахуванням вікових та інших індивідуальних особливостей.

ФК 8. Здоров'язбережувальна компетентність, що передбачає здатність організовувати безпечне освітнє середовище, застосовувати здоров'язбережувальні технології, проводити профілактично-просвітницьку роботу щодо безпеки життєдіяльності, санітарії та гігієни, формувати культуру здорового та безпечного способу життя серед здобувачів освіти, підтримувати особисте фізичне та психоемоційне здоров'я під час професійної діяльності та надавати домедичну допомогу учасникам освітнього процесу.

ФК 9. Прогностична компетентність, що передбачає здатність прогнозувати результати освітнього процесу у межах освітніх галузей української мови та літератури та ефективно планувати його в умовах невизначеності.

ФК 10. Організаційна компетентність, що передбачає здатність організовувати процес навчання у межах освітніх галузей української мови та літератури, виховувати та розвивати здобувачів освіти, а також організовувати різні види і форми навчальної та пізнавальної діяльності, створюючи відповідні осередки для їхнього розвитку в умовах невизначеності.

ФК 11. Оцінювально-аналітична компетентність, що передбачає здатність оцінювати та аналізувати результати навчання здобувачів освіти з урахуванням специфіки математичної та інформатичної освітніх галузей, а також формувати в них здатність до самооцінювання і взаємооцінювання навчальних досягнень в умовах невизначеності.

ФК 12. Здатність до навчання впродовж життя, що передбачає здатність здійснювати власний професійний розвиток, отримувати підтримку від колег та надавати підтримку колегам у їхньому професійному розвитку.

ФК 13. Професійна (філологічна) компетентність. Здатність застосовувати досягнення сучасної методичної та філологічної наук у процесі викладання української мови і літератури та зарубіжної літератури, визначати комунікативну, пізнавальну, номінативну, емоційно-експресивну та інші функції мови, виявляти закономірності літературного процесу, визначати специфіку і значення художніх концепцій і літературних творів у контексті суспільно-літературної ситуації, літературної критики і культурної епохи; давати оцінку художнього твору; визначати роль системи образів, сюжету, композиції та засобів виразності в їх поєднанні; характеризувати творчу індивідуальність автора.

Перелік результатів навчання, що формує дисципліна **Філологія (українська мова і література)**:

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

Перелік результатів навчання, що формує дисципліна **Філологія (польська мова і література)**:

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й

систематизувати.

ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів й інноваційних підходів.

ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання в професійній діяльності.

ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати в практичній діяльності.

ПРН 11. Знати принципи, технології та прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).

ПРН 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

ПРН 20. Розуміти роль і специфіку польської мови та літератури в слов'янському й світовому контексті.

Перелік результатів навчання, що формує дисципліна **Середня освіта**

ПРН 2. Моделювати зміст освіти з освітніх галузей українська мова і література та зарубіжна література відповідно до державних стандартів, інтегруючи сучасні методики та технології навчання для формування ключових компетентностей і ціннісних ставлень здобувачів освіти в умовах невизначеності освітнього процесу, розв'язуючи складні завдання, що виникають у процесі адаптації до змін.

ПРН 11. Оцінювати результати навчання та формувати у здобувачів освіти навички самооцінювання і взаємооцінювання.

ПРН 12. Здійснювати постійний професійний розвиток та підтримку колег у розв'язанні професійних завдань в умовах постійних змін.

ПРН 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 16. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПРН 18. Мати мовну ерудицію, володіти засобами переконання аудиторії, застосовувати педагогічну майстерність і знання з методики викладання для роботи в середніх навчальних закладах.

11. Обсяг навчальної дисципліни: 5 кредитів

денна форма : практичних – 80 годин, самостійна робота – 70 год.

заочна форма: практичних – 20 годин, самостійна робота – 130 год.

12. Форма контролю: іспит (2 семестр).

13. Інформація про викладача:

Наталя Савченко, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов професійного спрямування факультету іноземних мов, 61000, м. Харків, майдан Свободи, 4, к. 10-10. Контактна електронна адреса: n.m.savchenko@karazin.ua

Наталя Лисенко, доктор філософії з освітніх, педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов професійного спрямування факультету іноземних мов, 61000, м. Харків, майдан Свободи, 4, к. 10-10. Контактна електронна адреса: n.lysenko@karazin.ua